DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Donostia Kirola
Anoeta pasealekua, 18 | Tel. 943481850 | udala_kirolak@donostia.eus | www.donostiakirola.eus
20014 Donostia / San Sebastián

ADMINISTRAZIO BEREZIKO TEKNIKARI LAGUNTZAILEEN 21 PLAZA BEHIN BETIKO BETETZEKO DEIALDIA

PROVISIÓN DEFINITIVA DE 21 PLAZAS DE TÉCNICO AUXILIAR DE ADMINISTRACIÓN ESPECIAL

Deialdiko Epaimahaiak 2021ko urtarrilaren 11an egindako bileran erabaki hauek hartu ditu:

El Tribunal Calificador, en sesión celebrada el día 11 de enero de 2021, ha adoptado los siguientes acuerdos:

- **Lehenengoa.-** ariketa A) atalaren behin behineko emaitzak argitaratzea.

- **Primero.-** Publicar los criterios previos establecidos para la valoración de los méritos de la fase de concurso.

-Hautaketa prozesuan parte hartzeko eskabideak aurkezteko epea 2019ko apirilaren 23an amaitu zen. Beraz, ez da tokatzen egun horren ondorengo goraberehei dagozkien merezimenduak balioestea (7.4.4 Oinarri Orokorra, lehen paragrafoa). Merezimendua zein egunetan sortu zen

-El plazo de presentación de instancias para participar en el proceso selectivo finalizó el día 23 de abril de 2019, por lo que no procede valorar los méritos referidos a circunstancias posteriores a dicha fecha (Base General 7.4.4, párrafo primero). Tampoco procede valorar aquellos méritos en lso que no quede acreditada la fecha de generación del mérito.

-Esperientzia profesionala balioesteko baremoak lanaldi osoan agindako zerbitzuei dagozkia. Beraz, egiaztatutako lanaldiaren proportzioan balioetsi behar da esperientzia hori, salbu eta 7.4.5. Oinarri Orokorrean lanaldi murruzketentzat jarritakoa.

-Los baremos para la valoración de la experiencia profesional se encuentran establecidos con referencia a servicios prestados en jornada completa de trabajo acreditada, excepto lo establecido por la Base General 7.4.5. para el supuesto de las reducciones de jornada.

-Esperientzia profesionala izendapen edo kontratu bakoitzaren hasiera eta amaiera eguna jarrita egiaztatu behar da. Beraz, izendapenak edo kontratuak besterik aipatzen ez badira, noiztik noiz arte izan diren jarri gabe, zuzentzeko epea emango da, zerbitzuak zein denboraldi zehatzetan eman diren egiaztatzeko.

-La experiencia profesional se debe acreditar con fecha de inicio y finalización de cada nombramiento o contrato, por lo que en los casos en los que únicamente se aporten nombramientos o contratos cuyo cumplimiento no se acredite, se otorgará un plazo de subsanación para acreditar el período concreto en el que se han prestado servicios.

- 4.2. Oinarri espezifikoko “prestakuntza” atalean, bi azpiatal bereizten dira: “titulu akademiko ofizialak”, “prestakuntza ikastaroak” eta “hizkuntzen jakite maila”

-En el apartado “formación” de la base específica 4.2 se diferencian tres subapartados: “titulaciones académicas de carácter oficial”, “cursos de formación” y “conocimiento de idiomas”

-Lehen azpiataleko balioespena, oinarrietan adierazten den bezala, **izaera ofizialeko titulu akademikoei bakarrik** dagokie. Beraz, gainerako prestakuntza jarduerak eta ikastaroak bigarren azpiatalean bakarrik balioetsiko dira, baldin eta balioesteko baldintzak betetzen badituzte: dena delako lanpostuari berariaz dagozkion eginkizunekin lotuta izatea, 10 ordu edo gehiagoko iraupena izatea eta eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunetik kontatzen hasita (2019ko

-La valoración en el primer subapartado queda limitada exclusivamente, tal y como señalan expresamente las bases, a los **títulos académicos de carácter oficial**, por lo que el resto de actividades formativas y cursos podrán valorarse únicamente en el segundo subapartado, siempre que se cumpla con los requisitos establecidos específicamente para su valoración: relación con las funciones propias de los puestos, duración superior o igual a 10 horas y referidos a la fecha de finalización del plazo de presentación de instancias (23 de abril de 2019).

12344n II

apirilaren 23a).

-"Prestakuntza ikastaroak" balioesteko baremoa ordubetea da. Horrenbestez, kredituak bakarrik aipatuz gero (hauek orduetan zenbat balio duten zehaztu gabe), Udalean erabiltzen den irizpide nagusia erabiliko da: kreditu bat, 10 ordu.

-El baremo para la valoración de los "cursos de formación" se establece por horas, por los que en los supuestos en los que únicamente consten los créditos (sin referencia alguna a su equivalencia en horas) se utilizará el criterio general del Ayuntamenineto por el que cada crédito equivale a 10 horas.

-Frantsesen eta ingelesaren ezagutza alegatua eta egiaztatua bakarrik baloratuko da. Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuko B1 mailaren edo gorakoaren diplomak, ziurtagiriak edo haien baliokideak direnak.

-Se valorará únicamente el conocimiento alegado y acreditado de los idiomas francés e inglés. Diplomas o certificaciones equivalentes al nivel B1 o superior del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

-Oinarri Orokorretako 7.4.6. puntuan adierazitako betetzeko, eskatzen da 72500801V NANa duen izengaiak 10 eguneko epean zuzen dezala aurkeztutako titulazio ofizialari buruzko dokumentazio, titulua edo titulua lortzeko ordaindu izanaren eskubideak aurkeztuta.

-Para el cumplimiento de lo que se indica en las Bases Generales punto 7.4.6. se solicita que el/la aspirante con DNI 72500801V subsane en el plazo de 10 días la documentación relativa a la titulación oficial presentada presentando el título o los derechos de haber pagado para obtenerlo.

-Bigarrena.- Lehiaketa aldiko behin-behineko emaitzak onartzea eta argitaratzea **(I. Eranskina).**

-Segundo.- Aprobar y publicar los resultados provisionales de la fase de concurso **(Anexo I).**

-Lehiaketa fasearen balorazio zehatza egin nahi dutenek posta elektronikoz eskatu ahal izango dute, helbide honetan: epe_ope_kirolak@donostia.eus. Eskaera behin-behineko emahitzak erreklamatzeko epean egin ahal izango dute.

-Las personas interesadas en acceder a su valoración en detalle de la fase de concurso, podrán solicitarlo por correo elctrónico en la dirección epe_ope_kirolak@donostia.eus. Prodrán realizar dicha solicitud durante el plazo de reclamación de los resultados provisionales.

-Interesatuek lehiaketa aldiko behin-behineko emaitzen aurka erreklamazioak aurkez ditzakete argitalpen hurrengo hamar leneguneten (2021eko urtarrilaren 13tik 27ra arte, biak barne)

-Las personas interesadas podrán formular reclamaciones contra los resultados provisionales de la fase de concurso en el plazo de los 10 días hábiles siguientes al de su publicación (del 13 al 27 de enero de 2021 ambos inclusive).

Donostian, 2021eko urtarrilaren 12an

EPAIMAHAI KALIFIKATZEILEAREN IDAZKARIA

Ana Salustiano Esnoz